



AVES DO

# TOCANTINS

BIRDS OF



GOVERNO DO  
ESTADO DO TOCANTINS





AVES DO  
**TOCANTINS**  
BIRDS OF

GUIA DE CAMPO | FIELD GUIDE

Aves do Tocantins: guia de campo  
*Birds of Tocantins: a field guide*

2020

TOCANTINS

## FICHA TÉCNICA | *Datasheet*

Autoria dos textos e Consultoria | *Authorship of texts and Consulting*

Maristela Benites

Fotos | *Photos*

Simone Mamede e Maristela Benites

ADETUC – Agência do Desenvolvimento do Turismo, Cultura e Economia Criativa do Tocantins

PDRIS – Projeto de Desenvolvimento Regional Integrado e Sustentável

Apoio | *Support*

Banco Mundial (BIRD/AID)

GOVERNO DE TOCANTINS | *Government of Tocantins*

Governador | *Governor* : Mauro Carlesse

### ADETUC

Presidente | *President*

Jairo Soares Mariano

Ex – Presidente | *Ex-President*

Aldison Wiseman Barros de Lyra (Tom Lyra)

Vice-Presidente Executiva | *Executive Vice President*

Mounira Alves Hawat

Secretária-Geral | *General Secretary*

Juliana Cristina de Souza Correa

Assessora Jurídica | *Legal adviser*

Idê Regina de Paula

Chefe da Assessoria de Comunicação | *Head of Communication Department*

Caroline Setúbal

Diretor de Administração e Finanças | *Director of Administration and Finance*

Gustavo Henrique Rodrigues de C. e Silva

Superintendente de Operações Turísticas e Projetos Estratégicos

*Superintendent of Tourism Operations and Strategic Projects*

Maria Antônia Valadares de Souza

Superintendente de Desenvolvimento da Cultura

*Culture Development Superintendent*

Lorena Christie Ribeiro

Gerência de Projetos Estratégicos | *Strategic Project Management*

Mayna Miranda Bezerra (Gerente | *Manager*)

Leila Suely Reis da Silva (Analista em turismo | *Analyst in tourism*)

Gabriel da Luz (Analista em turismo | *Analyst in tourism*)

\*Este trabalho é fruto da Consultoria para Elaboração do Relatório do Guia de Observação de Aves do Estado do Tocantins, Capacitação de Guias/Condutores, Elaboração e Implantação de Roteiros de Turismo de Observação de Aves nos Polos Palmas e Jalapão, 2019.

\* *This work is the result of the Consultancy for the Elaboration of the Report of the Bird Watching Guide of the State of Tocantins, Training of Guides / Drivers, Elaboration and Implementation of Bird Watching Tourism Routes in Polos Palmas and Jalapão, 2019.*



GOVERNO DO  
ESTADO DO TOCANTINS  
www.to.gov.br

PDRIS  
PROJETO DE DESENVOLVIMENTO REGIONAL INTEGRADO E SUSTENTÁVEL





## APRESENTAÇÃO

É com grande satisfação e alegria que entregamos aos tocantinenses e aos nossos turistas o Guia de Observação de Aves do Estado do Tocantins.

Tocantins é a unidade mais nova da federação brasileira, porém, há muito tempo, suas riquezas e belezas naturais já são conhecidas por nossa gente e pelos visitantes do Brasil afora.

A localização geográfica nos presenteou com tamanha biodiversidade, dentre elas “as aves”. E mesmo que esse segmento de observação de aves ainda não seja familiar para muitos tocantinenses, já somos um seletivo destino para muitos turistas que reservam sua agenda para conhecer, admirar e fotografar as centenas de espécies peculiares que habitam nossa região.

Morada do pato-mergulhão - embaixador das águas brasileiras; do pica-pau-da-taboca, ave que ficou desaparecida por 80 anos e veio a ser redescoberta. Tocantins se destaca como destino certo para aqueles que amam passarinho. O Cerrado, em sua exuberância, toca a floresta Amazônica de um lado e a Caatinga do outro, além do nosso peculiar Pantanal, na região do Araguaia e Ilha do Bananal.

A observação de aves converge com outros segmentos turísticos desenvolvidos no estado do Tocantins (ecoturismo, aventura, turismo de pesca, turismo de base comunitária, etnoturismo, turismo de negócios e eventos, turismo de sol e praia, turismo gastronômico, entre outros), mas, independentemente, do tipo de turismo praticado, o pouco tempo que o visitante puder reservar para “passarinho” bastará para se surpreender com a diversidade de aves e dos atrativos naturais sensíveis e acessíveis.

Nosso ideal é tornar conhecidas e valorizadas, local e mundialmente, nossa história, cultura, fauna e flora como um legado para atuais e futuras gerações. Portanto, saudamos com boas-vindas a todos os observadores de aves que desejam conhecer e se encantar com nossas belas espécies.

Turismo está no nosso coração e vamos aprimorá-lo cada vez mais.

Tocantins: um estado de beleza natural!

Tocantins: o estado da maior sociobiodiversidade brasileira!

#DescubraoTocantins! #VemPassarinhoTO

## PRESENTATION

*It is with great satisfaction and joy that we deliver to Tocantins and our tourists the excellent work on Birdwatching Tourism, in the state of Tocantins. It is the newest unit of the Brazilian federation, but its riches and natural beauty are well known to its people and our visitors from all over Brazil. The geographic location of our state presented us with high biodiversity, which includes birds.*

*Even though this tourist segment is not yet familiar to many residents, we are already a select destination for many tourists who reserve their agenda to meet, admire and photograph the hundreds of species of birds, many of which are peculiar in our region. The state bathed by grandiose rivers and rich hydrographic network indicate a generous and unique nature. Home of the Brazilian Merganser, Ambassador of Brazilian Waters, and the Brazilian Bamboo-Woodpecker, a bird that has disappeared for 80 years and has been rediscovered in Tocantins, among other rarities, are witnesses of our blessed natural heritage. The Cerrado in its exuberance touches the Amazon rainforest on one side and the Caatinga on the other, in addition to our peculiar Pantanal in the Araguaia and Ilha do Bananal regions.*

*Birdwatching converges with other tourist segments developed in Tocantins with a wide possibility of generating income and inclusion, such as ecotourism and adventure, fishing tourism, community-based tourism, ethnotourism, business and events tourism, tourism sun and beach, and gastronomic tourism. Regardless of the type of tourism practiced, the little time that the visitor can reserve for birding will suffice to be surprised by the diversity of birds and other sensitive and accessible natural attractions.*

*Our ideal is to make our history, culture, fauna and flora known and valued, locally and worldwide, as a legacy to current future generations. Therefore, we welcome all birdwatchers who wish to meet and be enchanted by our beautiful birds.*

*Tourism is in our heart and we will improve it more and more.  
Tocantins: state of the greatest Brazilian sociobiodiversity!*

*#DescubraoTocantins! #VemPassarinhoTO!*

Jairo Soares Mariano  
Presidente | President ADETUC



## COMO USAR ESTE GUIA

O livro tem como objetivo auxiliar observadores de aves, especialmente iniciantes, na identificação de aves em campo e em pesquisas sobre a avifauna de Tocantins. Este material de apoio vem de encontro à necessidade de reunir em único lugar informações relevantes e curiosas sobre esse grupo tão diverso e interessante.

O guia está organizado em informações sobre a prática da observação de aves, com orientações e motivações para essa atividade naturalística e de ecoturismo; breve caracterização das aves do Tocantins; as regiões turísticas do estado e algumas espécies que se destacam como atrativas aos observadores de aves; e, finalmente, a descrição e fotografia de 450 espécies de aves que encantam, enriquecem a biodiversidade e desempenham importantes funções na manutenção da dinâmica dos processos ecológicos naturais e de outros serviços ambientais, muitos dos quais insubstituíveis à teia da vida.

## ABOUT THIS GUIDE

The book aims to assist birdwatchers, especially beginners, in the identification of birds in the field and in research on Tocantins avifauna. This support material meets the need to gather in one place relevant and curious information about this diverse and interesting group.

The guide is organized in information on the practice of birdwatching, with guidelines and motivations for this naturalistic and ecotourism activity; brief characterization of the birds of Tocantins; the tourist regions of the state and some species that stand out as attractive to bird watchers; and, finally, the description and photograph of 450 species of birds that enchant, enrich biodiversity and play important roles in maintaining the dynamics of natural ecological processes and other environmental services, many of which are irreplaceable to the web of life.

Vernáculo  
*English name*

Nome Científico  
*Scientific Name*

Família  
*Family*


Ordem  
*Order*


Tamanho  
*Size*

Descrição  
*Description*

**mineirinho** | Coal-crested Finch  
*Charitospiza eucosma*  
Família | *Family* Thraupidae

Ordem | *Order* Passeriformes







NT


Espécie endêmica do Cerrado, macho e fêmea possuem plumagens distintas. Na fêmea, a cor da plumagem é mais uniforme nos tons pardo-acinzentados, enquanto no macho, o topete preto se contrasta com as cores claras do resto do corpo. Em Tocantins, é facilmente encontrada em áreas de Cerrado recentemente queimadas, onde se desloca pelo solo e por arbustos e arvoretas em busca de alimento.


*Endemic species of the Cerrado, male and female have distinct plumage. In the female, the color of the plumage is more uniform in the gray-cinnamon tones, while in the male, the black forelock contrasts with the light colors of the rest of the body. In Tocantins, it is easily found in recently burned Cerrado areas, where it travels through the soil and through bushes and trees in search of food.*


Referências de tamanhos  
*Size references*


 | 7-15 cm


 | 16-25 cm

 | 26-35 cm

 | 36-45 cm

 | 46-75 cm

 | 76-95 cm

 | 96-155 cm

Veja detalhes na próxima página  
*See details on the next page*

♀ | ♂

Sexo (quando disponível)  
*Sex (when available)*

As informações se referem, principalmente, à descrição de aspectos relacionados à história natural das espécies, como tamanho, alimentação (dieta), estado de conservação, ambientes de ocorrência, dentre outros elementos que tornarão a identificação mais fácil, dinâmica e divertida.

Nas páginas finais há uma lista de espécies (Check list) para conhecimento do leitor sobre o número de espécies registradas para o Tocantins, até o momento, e também para o observador destacar qual espécie deseja encontrar. A lista apresenta o nome popular, científico e inglês de cada espécie.

Portanto, este guia foi feito para você que deseja conhecer a natureza, interagir com ela de forma positiva e se informar sobre as aves que convivem conosco no estado do Tocantins.

The information mainly refers to the description of aspects related to the natural history of the species, such as size, food (diet), conservation status, occurrence environments, among other elements that will make identification easier, more dynamic and more fun.

On the final pages there is a list of species (Check list) for the knowledge about the number of species registered for Tocantins, so far, and also for the observer to highlight which species he wants to find. The list presents the popular, scientific and English names of each species.

Therefore, this guide was made for you who want to know nature, interact with it in a positive way and find out about the birds that live with us in the state of Tocantins.



Dieta (variam de uma a três opções)  
*Diet (vary from one to three options)*

Ambiente de ocorrência  
(variam de uma a três opções)  
*Occurrence environment  
(vary from one to three options)*

Tabela de espécies ameaçadas  
*Endangered species table*

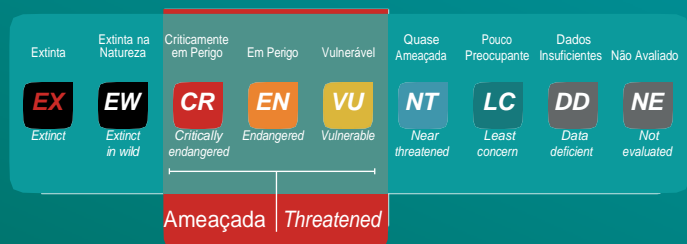


Gráfico com as categorias da Lista Vermelha da União Internacional para a Conservação da Natureza (IUCN)

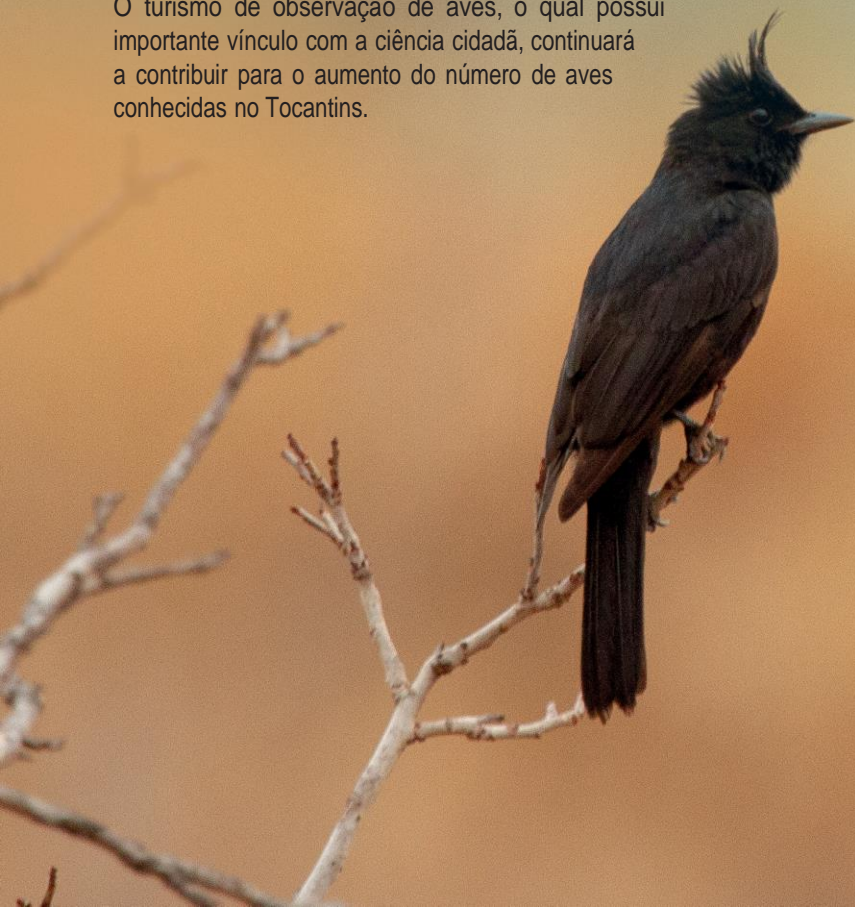
Graphic scheme for the International Union for Conservation of Nature (IUCN) Red List categories.



## AVES DO TOCANTINS

De toda a diversidade da avifauna brasileira, com 1.919 espécies até o momento, registros científicos oficiais e dados da plataforma de ciência cidadã Wikiaves (<https://www.wikiaves.com.br/estado.php?e=TO>), apontam a ocorrência de 650 espécies, podendo-se estimar que hajam, ao menos, 700 espécies a serem contabilizadas em futuro próximo. Isso representa 1/3 da avifauna brasileira e potencializa o estado como um importante destino para o turismo *Birdwatching*. Essa expressiva riqueza avifaunística está relacionada ao mosaico de ambientes e fitofisionomias de diferentes domínios morfoclimáticos e fitogeográficos, com espécies tanto do bioma Cerrado, seu maior contingente, da Amazônia e da Caatinga, além das áreas de inundação que apresentam espécies comuns de ecossistemas pantaneiros. Essa “mistura” de ambientes que parecem ter sido “costurados” em suas margens, ligando um bioma ao outro, chamamos de ecótonos. Esses setores ecotonais caracterizam vários ambientes naturais de Tocantins. Um exemplo, são as áreas de contato entre Cerrado e Amazônia, característica que favorece a sustentação de alta riqueza da avifauna, vez que a Amazônia detém maior número de espécies dentre os biomas brasileiros.

O turismo de observação de aves, o qual possui importante vínculo com a ciência cidadã, continuará a contribuir para o aumento do número de aves conhecidas no Tocantins.



#VempassarinharTO!

## BIRDS OF TOCANTINS

*Of all the diversity of Brazilian avifauna, with 1,919 species to date, official scientific records and data from the Wikiaves citizen science platform (<https://www.wikiaves.com.br/estado.php?e=TO>), point to occurrence of 650 species, and it can be estimated that there are at least 700 species to be accounted for in the near future. This represents 1/3 of the Brazilian avifauna and enhances the state as an important destination for Birdwatching tourism. This expressive avifaunistic richness is related to the mosaic of environments and phytophysionomies from different morphoclimatic and phytogeographic domains, with species from both the Cerrado biome, its largest contingent, from the Amazon and the Caatinga, in addition to the flood areas that present common species of Pantanal ecosystems. This “mixture” of environments that seem to have been “sewn” on its banks, linking one biome to the other, we call ecotones. These ecotonal sectors characterize several natural environments in Tocantins. One example is the contact areas between the Cerrado and the Amazon, a characteristic that favors the maintenance of high richness of the avifauna, since the Amazon has a greater number of species among Brazilian biomes.*

*Birdwatching tourism, which has an important link with citizen science, will continue to contribute to the increase in the number of birds known in Tocantins.*



## POR QUE OBSERVAMOS AVES

A observação de aves (*birdwatching*) teve início no século XIX na Europa e de lá se difundiu a várias partes do mundo. No Brasil, pode-se dizer que se tornou mais conhecido no início do século XXI. O prestígio e popularidade vieram com eventos temáticos, como o Avistar Brasil e o turismo de vida silvestre que naturalmente incentivam essa prática, vez que o turismo *birdwatching* é uma derivação do turismo de vida silvestre e do ecoturismo. Comunidades de observação de aves começaram a se formar capitaneadas, em grande medida, pelo wikiaves, plataforma digital de ciência cidadã que disponibiliza registros fotográficos e sonoros de aves feitos por usuários cadastrados. Mas, além do modismo que essa prática possa representar no país, se coloca como experiência singular de como compreender o mundo natural e com ele interagir. É um dos caminhos para a valorização da biodiversidade que, no Brasil, está em maior número. Nosso país é detentor da maior porção de biodiversidade conhecida no mundo.

A observação de aves ou, simplesmente, Passarinho, vai além do mercado do turismo, é uma forma de promover a educação e o envolvimento da comunidade para valorização dos bens naturais e da vida em geral. A educação ambiental pode se utilizar das aves como instrumento de cidadania e de sensibilização ambiental para o respeito às diferentes formas vivas e suas manifestações. Apreciar as cores e os cantos das aves aproximam pessoas e as aproximam também da natureza. Sensações como bem-estar, alegria, compaixão, respeito, afeto, euforia e, mesmo aquela frustração com a fuga da ave da posição ideal para a fotografia, nos fazem perceber que somos humanos, cheios de sentimentos capazes de nos motivar e nos encantar pela vida e seus elementos naturais.

Para Passarinho não há grandes exigências sobre equipamentos tecnológicos e conhecimento prévio, basta estar disposto a observar e a prestar atenção nos detalhes das aves, como cores da plumagem, tamanho, formas e canto. Memorizar essas características são algumas das principais condições para reconhecer e diferenciar uma espécie da outra. Mas, possivelmente, o mais importante seja reservar um tempo do seu dia para se permitir conectar com o mundo vivo e descobrir sua beleza.

## WHY WE WATCH BIRDS



*Birdwatching started in the 19th century in Europe and from there it spread to various parts of the world. In Brazil, it can be said that it became better known at the beginning of the 21st century. The prestige and popularity came with thematic events, such as Avistar Brasil, and wildlife tourism that naturally encourage this practice, since birdwatching tourism is a derivation of wildlife tourism and ecotourism. Birdwatching communities began to form captained, to a large extent, by wikiaves, a digital citizen science platform that provides photographic and sound records of birds made by registered users. But, in addition to the fashion that this practice may represent in the country, it is a unique experience of how to understand the natural world and interact with it. It is one of the ways to enhance biodiversity, which, in Brazil, is in greater number. Our country has the largest portion of biodiversity known in the world.*

*Bird watching or, simply, Passarinho, goes beyond the tourism market, it is a way to promote education and community involvement for the valorization of natural goods and life in general. Environmental education can use birds as an instrument of citizenship and environmental awareness to respect different living forms and their manifestations. Appreciating the colors and song of birds brings people together and also brings them closer to nature. Sensations such as well-being, joy, compassion, respect, affection, euphoria and, even that frustration with the flight of the bird from the ideal position for photography, make us realize that we are human, full of feelings capable of motivating and enchanting us by life and its natural elements.*

*For Passarinho there are no great demands on technological equipment and prior knowledge, just be willing to observe and pay attention to the details of the birds, such as plumage colors, size, shapes and song. Memorizing these characteristics are some of the main conditions for recognizing and differentiating one species from another. But perhaps the most important thing is to set aside time in your day to allow yourself to connect with the living world and discover its beauty.*

## DICAS DE OBSERVADOR

É certo que o encanto mora nos olhos de quem o descobre. Mas há quem vê não vendo e, outras maneiras de enxergar sem ver também são aceitas à arte de Passarinhar. Tudo está ligado à percepção e sentidos. As aves estão entre os animais vertebrados mais acessíveis, de maior contato e convívio com o ser humano. Fisicamente, elas estão nas praças, nos parques, nos canteiros públicos, em áreas naturais e nos quintais arborizados. Ou seja, não há segredos para começar a admirar a beleza e simplicidade desses fascinantes animais. Basta procurá-los em locais que ofereçam, minimamente, condições adequadas para sua sobrevivência em liberdade.

Você pode começar a observação de aves em casa: a partir da sua janela ou diretamente no seu jardim e/ou quintal! Neste caso, as plantas exercem papel fundamental, seja por fornecerem alimento (frutíferas), por atraírem insetos e outros animais ou, ainda, porque dispõem de poleiros para os mais diversos requerimentos das aves, a exemplo do alimento. Por falar em alimento, lembre-se que cada espécie possui alimentos próprios e está apta a encontrá-los naturalmente no ambiente onde vive.

## OBSERVER TIPS

*It is certain that the enchantment lives in the eyes of those who discover it. But there are those who see without seeing, and other ways of seeing without seeing are also accepted in the art of Passarinhar. Everything is connected to perception and senses. Birds are among the most accessible vertebrate animals, with greater contact and contact with humans. Physically, they are in squares, in parks, in public gardens, in natural areas and in wooded yards.*

*That is, there are no secrets to start admiring the beauty and simplicity of these fascinating animals. Just look for them in places that offer, at least, adequate conditions for their survival in freedom.*

*You can start bird watching at home: from your window or directly in your garden and/or yard! In this case, plants play a fundamental role, either by providing food (fruit), by attracting insects and other animals, or even because they have perches for the most diverse requirements of birds, such as food. Speaking of food, remember that each species has its own food and is able to find it naturally in the environment where it lives.*



Fique atento aos horários mais propícios de observação: a maioria das aves tem hábito diurno, portanto estão mais ativas no início do dia e ao final da tarde.

*Pay attention to the most favorable observation times: most birds have a daytime habit, so they are more active at the beginning of the day and at the end of the afternoon.*



Ao notar a presença de alguma ave, evite ruído excessivo, seja ao conversar e/ou caminhar.

*When noticing the presence of a bird, avoid excessive noise, either when talking and / or walking.*



Preste atenção aos seus detalhes: cores das penas, forma e tamanho do corpo, cor e tamanho do bico, local de ocorrência e o comportamento por ela apresentado.

*Pay attention to its details: colors of the feathers, shape and size of the body, color and size of the beak, place of occurrence and behavior by she presented.*



Para facilitar a observação sem aproximação exagerada à ave, procure usar instrumentos que ampliem e aproximem a imagem ao observador, como os binóculos e as câmeras fotográficas.

*To facilitate observation without exaggerated approach to the bird, try to use instruments that enlarge and bring the image closer to the observer, such as binoculars and cameras.*



Se quiser registrar o flagrante, utilize máquina fotográfica, respeitando sempre o limite de aproximação de cada espécie.

*If you want to register the flagrant, use a camera, always respecting the approach limit of each species.*



Poderá recorrer também à gravação dos sons. Afinal, sons e cores são alguns dos elementos que mais chamam a atenção nesses seres.

*You can also use the recording of sounds. After all, sounds and colors are some of the elements that most attract attention in these beings.*



Se não puder registrar a ave em fotografia, tente esboçar as características mais marcantes em uma caderneta de campo e depois compare o desenho com ilustrações de livros (guias de campo, a exemplo deste). Isto lhe ajudará, também, a memorizar as características observadas e no reconhecimento mais rápido ao encontrá-la novamente.

*If you cannot register the bird in photography, try to sketch the most striking features in a field book and then compare the drawing with illustrations from books (field guides, like this). This will also help you to memorize the observed characteristics and in the faster recognition when you find it again.*



Ao visitar alguma área verde, evite ir sozinho (para sua segurança) ou em grupos numerosos (para ampliar a chance de encontrar mais espécies, sem causar estresse excessivo aos animais e melhor interagir com o ambiente). A cor da roupa também deve se harmonizar com o ambiente, ou seja, evite usar roupas totalmente brancas ou aquelas de cores fortes que lhe deixem muito visível aos animais.

*When visiting a green area, avoid going alone (for your safety) or in large groups (to increase the chance of finding more species, without causing excessive stress to animals and better interacting with the environment). The color of the clothes must also harmonize with the environment, that is, avoid wearing totally white clothes or those with strong colors that make it very visible to animals.*



Planeje suas saídas a campo e proteja-se adequadamente para as condições climáticas e demais aspectos físicos da área visitada. Leve água, lanche e não esqueça de se proteger do sol com chapéu ou boné e protetor solar.

*Plan your field trips and protect yourself adequately from climatic conditions and other physical aspects of the visited area. Bring water, a snack and don't forget to protect yourself from the sun with a hat or cap and sunscreen.*



Por fim, observar aves em liberdade e em comportamento natural será sempre gratificante e mais emocionante. A conexão entre ser humano e natureza pode ser mantida ou (re)estabelecida a partir da observação de aves livres. Curiosidade, persistência e disposição são ingredientes indispensáveis para novas descobertas ou para descobrir o que ali, talvez, sempre esteve! Ah! E com o tempo você não apenas verá as aves como também as poderá “ouvir”: isto é, vê-las somente com os ouvidos!

*Finally, watching birds in freedom and in natural behavior will always be rewarding and more exciting. The connection between human beings and nature can be maintained or (re) established through the observation of free birds. Curiosity, persistence and willingness are essential ingredients for new discoveries or to discover what, perhaps, has always been there! Ah! And over time you will not only see the birds, but you will also be able to “hear” them: that is, see them with your ears only!*



## AO VISITAR UMA ÁREA VERDE:

Lembre-se da qualidade da experiência que você pode ter e na proteção desses importantes espaços. Assim:

- Esteja atento à vocação natural desses lugares, isto é, são espaços próprios para contemplação da natureza e respeito aos seus elementos;
- Não leve nada do local, exceto lembranças em imagens fotográficas e experiências sonoras. Guarde na memória a essência do momento ali vivenciado. Se fotografar, seja ético para não estressar os animais, lembrando que a fotografia não é mais importante que a vida e o bem-estar deles;

- Cuide das trilhas por onde passar: não deixe lixo nem vandalize o local. Leve sacola para depositar resíduos e/ou descarte em lixeiras disponíveis;

- Não alimente a fauna para não alterar sua saúde e comportamento natural;

- Seja um aliado(a) da conservação dos nossos patrimônios naturais e culturais;

- Convide sua família e amigos para conhecer, vivenciar, desfrutar, amar e valorizar nossas paisagens naturais e sua biodiversidade.



## WHEN VISITING A GREEN AREA

*Remember the quality of the experience you can have and the protection of these important spaces. Then:*

- Be aware of the natural vocation of these places, that is, they are proper spaces for contemplating nature and respecting its elements;*

- Do not take anything from the place, except souvenirs in photographic images and sound experiences. Keep in mind the essence of the moment experienced there. If photographing, be ethical so as not to stress animals, remembering that photography is not more important than their life and well-being;*

- Take care of the trails wherever you go: do not leave garbage or vandalize the place. Take a bag to deposit waste and / or dispose of it in available dumps;*

- Do not feed the fauna so as not to change its health and natural behavior;*

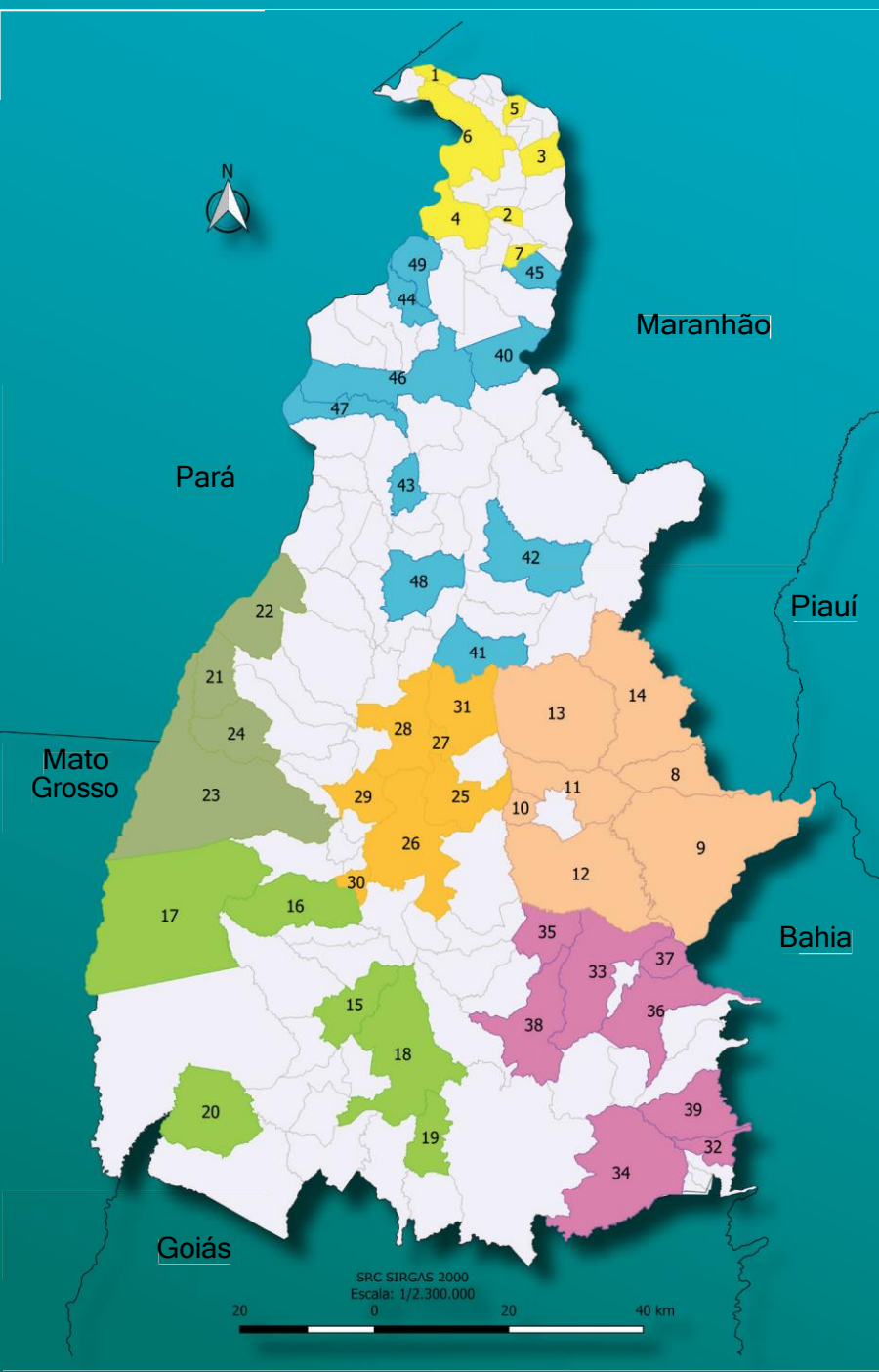
- Be an ally in the conservation of our natural and cultural heritage;*

- Invite your family and friends to know, experience, enjoy, love and value our natural landscapes and their biodiversity.*



# REGIÕES TURÍSTICAS DO TOCANTINS

# TOURIST REGIONS OF TOCANTINS



## Bico do Papagaio

- 1 - São Sebastião do Tocantins
- 2 - Luzinópolis
- 3 - Itaguatins
- 4 - Ananás
- 5 - Praia Norte
- 6 - Araguatins
- 7 - Santa Terezinha do Tocantins

## Serras e Lago

- 25 - Palmas
- 26 - Porto Nacional
- 27 - Lajeado
- 28 - Miracema do Tocantins
- 29 - Paraíso do Tocantins
- 30 - Fátima
- 31 - Tocantínia

## Encantos do Jalapão

- 8 - São Félix do Tocantins
- 9 - Mateiros
- 10 - Santa Tereza do Tocantins
- 11 - Novo Acordo
- 12 - Ponte Alta do Tocantins
- 13 - Rio Sono
- 14 - Lizarda

## Serras Gerais

- 32 - Aurora do Tocantins
- 33 - Almas
- 34 - Arraias
- 35 - Pindorama do Tocantins
- 36 - Dianópolis
- 37 - Rio da Conceição
- 38 - Natividade
- 39 - Taguatinga

## Ilha do Bananal

- 15 - Gurupi
- 16 - Santa Rita do Tocantins
- 17 - Lagoa da Confusão
- 18 - Peixe
- 19 - São Salvador do Tocantins
- 20 - Sandolândia

## Vale dos Grandes Rios

- 40 - Babaçulândia
- 41 - Pedro Afonso
- 42 - Itacajá
- 43 - Colinas do Tocantins
- 44 - Araguañã
- 45 - Palmeiras do Tocantins
- 46 - Araguaína
- 47 - Pau D'Arco
- 48 - Guaraí
- 49 - Xambioá

## Lagos e Praias do Cantão

- 21 - Caseara
- 22 - Araguacema
- 23 - Pium
- 24 - Marianópolis

## AS REGIÕES TURÍSTICAS DO TOCANTINS E SUAS AVES

Tocantins possui sete regiões turísticas, sendo elas: Bico do Papagaio; Encantos do Jalapão; Ilha do Bananal; Lagos e Praias do Cantão; Serras e Lago; Serras Gerais; e Vale dos Grandes Rios. Tais regiões apresentam grande potencial para o turismo de observação de aves, uma vez que contemplam em seu território diversas Unidades de Conservação e inúmeras unidades de paisagem conservadas que possibilitam a presença de espécies residentes e migratórias, muitas das quais atrativas ao turismo de observação de aves.

### Bico do Papagaio

A região turística Bico do Papagaio está localizada entre os rios Araguaia, a Oeste, e Tocantins, a Leste; fazendo divisa entre o estado do Pará, a Oeste, e Maranhão, a Leste. Devido à influência amazônica, há vários elementos amazônicos representados na fauna e flora. Das aves ocorrentes na região, algumas se destacam ao turismo de observação de aves, tais como: anambé-de-peito-roxo (*Cotinga cotinga*), anacã (*Deropteryx accipitrinus*), curica-urubu (*Pyrilia vulturina*), falcão-críptico (*Micrastur mintoni*), tiriba-de-hellmayr (*Pyrhura amazonum*).

*The tourist region Bico do Papagaio is located between the rivers Araguaia, in the west, and Tocantins, in the east; bordering the state of Pará, in the west, and Maranhão, in the east. Due to the Amazonian influence, there are several Amazonian elements represented in the fauna and flora. Of the birds occurring in the region, some stand out for birdwatching tourism, such as: Purple-breasted Cotinga (Cotinga cotinga), Red-fan Parrot (Deropteryx accipitrinus), Vulturine Parrot (Pyrilia vulturina), (Micrastur mintoni), Cryptic Forest-Falcon (Pyrhura amazonum).*

### Ilha do Bananal

A região turística Ilha do Bananal integra parte do Parque Nacional do Araguaia, assim como parte da Terra Indígena Ilha do Bananal com as etnias Javaés e Karajá. É considerada a maior ilha fluvial do planeta e uma das mais importantes áreas de conservação do Brasil, classificada pela Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (Unesco) como Reserva da Biosfera. Entre as espécies de aves ocorrentes se destacam: tuiuí (*Jabiru mycteria*), pato-corredor (*Neochen jubata*), cardeal-do-araguaia (*Paroaria baeri*), polícia-do-mato (*Granatellus pelzelni*), pavãozinho-do-pará (*Eurypyga helias*).

*The tourist region of Ilha do Bananal is part of the Araguaia National Park, as well as part of the Ilha do Bananal Indigenous Land with the Javaés and Karajá ethnic groups. It is considered the largest river island on the planet and one of the most important conservation areas in Brazil, classified by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Unesco) as a Biosphere Reserve. Among the species of birds that stand out: Jabiru (Jabiru mycteria), Orinoco Goose (Neochen jubata), Araguaia Cardinal (Paroaria baeri), Rose-breasted Chat (Granatellus pelzelni), and Sunbittern (Eurypyga helias).*

## THE TOURIST REGIONS OF TOCANTINS AND THEIR BIRDS

*Tocantins has seven tourist regions, namely: Bico do Papagaio; Encantos do Jalapão; Ilha do Bananal; Lagos e Praias do Cantão; Serras e Lago; Serras Gerais; and Vale dos Grandes Rios. Such regions have great potential for birdwatching tourism, since they include in their territory several Protected Areas and numerous conserved landscape units that allow the presence of resident and migratory species, many of which are attractive to birdwatching tourism.*

### Encantos do Jalapão

A região turística Encantos do Jalapão é caracterizada pela singularidade e alta riqueza de ambientes naturais, muitos dos quais protegidos em Unidades de Conservação. Nessa região turística está o Mosaico de Unidades de Conservação, Mosaico do Jalapão, compreendendo nove Unidades de Conservação nos estados de Tocantins e Bahia, ocupando área territorial de quase três milhões de hectares. Apresenta alta diversidade de aves do Cerrado com influência da Caatinga, entre as espécies destacam-se: coruja-preta (*Strix huhula*), meia-lua-do-cerrado (*Melanopareia torquata*), campanha-azul (*Porphyrospiza caeruleascens*), maria-corruiira (*Euscarthmus rufomarginatus*) e pato-mergulhão (*Mergus octosetaceus*).

*The Encantos do Jalapão center is characterized by its uniqueness and high richness of natural environments, many of which are protected areas. In this tourist region is the Mosaic of protected areas, Mosaic of Jalapão, comprising nine protected areas in the states of Tocantins and Bahia, occupying a territorial area of almost three million hectares. It presents high diversity of birds from the Cerrado with influence of the Caatinga, among the species the following stand out: Black-banded Owl (Strix huhula), Collared Crescentchest (Melanopareia torquata), Blue Finch (Porphyrospiza caeruleascens), Rufous-sided Pygmy-Tyrant (Euscarthmus rufomarginatus), and Brazilian Merganser (Mergus octosetaceus).*

### Lagos e Praias do Cantão

A região turística Lagos e Praias do Cantão é uma das regiões mais visitadas pelos observadores de aves no estado do Tocantins. Abrange a Área de Proteção Ambiental (APA) da Ilha do Bananal, o Parque Estadual do Cantão, o Parque Nacional do Araguaia e o Parque Indígena do Araguaia. Entre as espécies avistadas na região destacam-se: pica-pau-do-parnaíba (*Celeus obrieni*), cigana (*Opisthocomus hoazin*), garça-da-mata (*Agamia agami*), gavião-real (*Harpia harpyja*), joão-do-araguaia (*Synallaxis simoni*).

*The tourist region Lagos and Praias do Cantão is one of the regions most visited by birdwatchers in the state of Tocantins. It covers the Ilha do Bananal Environmental Protection Area, the Cantão State Park, Araguaia National Park, and the Araguaia Park Indigenous Land. Among the species sighted in the region are: Kaempfer's Woodpecker (Celeus obrieni), Hoatzin (Opisthocomus hoazin), Agami Heron (Agamia agami), Harpy Eagle (Harpia harpyja), Araguaia Spinetail (Synallaxis simoni).*

### Serras e Lago

A região turística Serras e Lago apresenta várias unidades de conservação de proteção integral e de uso sustentável. É nessa região que se localiza a capital do estado, Palmas. O bioma Cerrado é o mais representativo, mas elementos amazônicos se mostram presentes. Dentre as aves ocorrentes estão: pica-pau-de-barriga-vermelha (*Campephilus rubricollis*), rapazinho-carijó (*Bucco tamatia*), arara-canindé (*Ara ararauna*), vira-folha-do-peito-vermelho (*Sclerurus macconnelli*), tucano-do-bico-preto (*Ramphastos vitellinus*).

*The tourist region Serras e Lago has several protected areas of integral protection and sustainable use. It is in this region that the state capital, Palmas, is located. The Cerrado biome is the most representative, but Amazonian elements are present. Among the occurring birds are: Red-necked Woodpecker (Campephilus rubricollis), Spotted Puffbird (Bucco tamatia), Blue-and-yellow Macaw (Ara ararauna), Tawny-throated Leaf-tosser (Sclerurus macconnelli), Channel-billed Toucan (Ramphastos vitellinus).*

### Serras Gerais

A região turística de Serra Gerais refere-se ao sudeste do estado de Tocantins. As Serras Gerais do Tocantins constituem uma das maiores cadeias de serras do Brasil, com várias formações rochosas, serras, cachoeiras e grutas. Estudos científicos registraram 308 espécies de aves na região, o que demonstra alto potencial para a prática turística de observação de aves. Merecem destaque espécies como: maria-preta-do-nordeste (*Knipolegus franciscanus*), jandaia-verdadeira (*Aratinga jandaya*), urubu-rei (*Sarcoramphus papa*), tiriba-de-primer (*Pyrrhura primeri*).

*The tourist region of Serra Gerais refers to the southeast of the state of Tocantins. Serras Gerais do Tocantins are one of the largest mountain ranges in Brazil, with several rock formations, mountains, waterfalls and caves. Scientific studies have registered 308 species of birds in the region, which shows high potential for the practice of birdwatching tourism. There are some species that deserve mention, such as: Caatinga Black-Tyrant (Knipolegus franciscanus), Jandaya Parakeet (Aratinga jandaya), King Vulture (Sarcoramphus papa), Pfrimer's Parakeet (Pyrrhura primeri).*

### Vale dos Grandes Rios

Constituída de praias do rio Tocantins e do Monumento das Árvores Fossilizadas, Patrimônio Científico Mundial, a região turística Vale dos Grandes Rios se destaca pela riqueza em recursos hídricos e alta biodiversidade. A região contempla os maiores rios do estado, o Araguaia e Tocantins. Aves que podem ser encontradas são: araracanga (*Ara macao*), anambé-de-rabo-branco (*Xipholena lamellipennis*), cabeça-encarnada (*Ceratopipra rubrocapilla*), tangará-príncipe (*Chiroxiphia pareola*), arapongado-nordeste (*Procnias averano*).

*Consisting of beaches on the Tocantins River and the Monument to the Fossilized Trees, a World Scientific Heritage, the tourist region Vale dos Grandes Rios stands out for its richness in water resources and high biodiversity. The region includes the largest rivers in the state, Araguaia and Tocantins. Birds that can be found are: Scarlet Macaw (Ara macao), White-tailed Cotinga (Xipholena lamellipennis), Red-headed Manakin (Ceratopipra rubrocapilla), Blue-backed Manakin (Chiroxiphia pareola), Bearded Bellbird (Procnias averano).*







AVES DO

# TOCANTINS

BIRDS OF



GUIA DE AVES

BIRDS GUIDE

**ema** | Greater Rhea  
*Rhea americana*  
 Família | Family Rheidae



NT

Maior espécie de ave ocorrente no Brasil. Não voa, porém pode superar 40 km/h. Comum em campos nativos de Cerrado e áreas campestres. O macho adulto é quem constrói o ninho, choca os ovos e cuida dos filhotes.

*Largest species of bird occurring in Brazil. It does not fly, but it can exceed 40 km/h. Common in native Cerrado fields and grasslands. The adult male builds the nest, hatches the eggs and takes care of the chicks.*

**anhuma** | Horned Screamer  
*Anhima cornuta*  
 Família | Family Anhimidae



LC

Habita margens de rios, lagos e lagoas próximas de áreas florestais. Vive em casais ou grupos familiares e a vocalização é alta e característica. Possui algumas estruturas destacáveis no corpo: no alto da cabeça o espículo córneo semelhante a uma "antena" e o par de esporões no ombro. Facilmente encontrada às margens do lago de Palmas.

*It inhabits the banks of rivers, lakes and ponds close to forest areas. Lives in couples or family groups and the vocalization is loud and characteristic. It has some detachable structures on the body: at the top of the head the hornlike spike similar to an "antenna" and the pair of spurs on the shoulder. Easily found on the shores of Lake Palmas.*

**mutum-de-penacho** | Bare-faced Curassow  
*Crax fasciolata*  
 Família | Family Cracidae



VU

Macho preto e fêmea carijó. Vive em casal ou em pequenos grupos familiares. De hábito terrícola, porém é comum se empoleirar para dormir. Constrói seu ninho em galhos de árvores. Registrados nas regiões turísticas como: Encantos do Jalapão, Ilha do Bananal e outras. Tem se tornado escassa no Tocantins.

*Black male and female of barred color. Lives in pairs or small family groups. It inhabits a terrestrial environment, but it is common to perch on trees to sleep. Build your nest on tree branches. Registered in tourist regions such as: Encantos do Jalapão, Ilha do Bananal and others. It has become scarce in Tocantins.*

**maria-faceira** | Whistling Heron  
*Syrigma sibilatrix*  
 Família | Family Ardeidae



LC

Espécie mais terrícola que outras garças de hábito aquático, possui aparência elegante e chama a atenção pela combinação de cores da face, bico e penas da cabeça. Embora possa se alimentar de pequenos peixes, se alimenta principalmente de insetos e outros invertebrados que se deslocam pelo campo ou em ambientes alagadiços. Ave que representa o grupo das mulheres observadoras de aves, Birding Ladies.

*it is a species with a more terrestrial habit than other aquatic herons, it has an elegant appearance and draws attention due to the combination of face colors, beak and head feathers. Although it can feed on small fish, it feeds mainly on insects and other invertebrates that move around the field or in swampy environments. Bird that represents the Brazilian Women Birding, Birding Ladies.*

**urutau** | Common Potoo  
*Nyctibius griseus*  
Família | Family Nyctibiidae



Permanece imóvel durante o dia sobre troncos, galhos e mourões de cerca e sua habilidade em se camuflar o torna quase invisível. Seu modo de se esconder parece uma extensão de galhos secos ou troncos de árvores. É ativo durante a noite, quando se alimenta e emite som considerado melancólico por algumas comunidades do Tocantins, à repetição da frase: “ai-meu-Deus-do-céu”.

*It remains immobile during the day on trunks, branches and fence posts and its ability to camouflage makes it almost invisible. Its way of hiding looks like an extension of dry branches or tree trunks. It is active during the night, when it feeds and emits a sound considered melancholy by some communities in Tocantins, to the repetition of the phrase: “oh- my- God-in-heaven”.*

**udu-de-coroa-azul** | Amazonian Motmot  
*Momotus momota*  
Família | Family Motmotidae



Também conhecida por juruva, é uma espécie bastante atrativa à contemplação. Exibe plumagem em tons azuis e verdes na cabeça e restante do corpo, em contraste com a máscara preta na face e os olhos vermelhos. A cauda longa apresenta duas penas centrais em formato de raquete ou remo. Faz ninho em barrancos de rio. Habita áreas florestais, bordas de mata e até quintais arborizados.

*Also known as juruva, it is a very attractive species for contemplation. It displays plumage in blue and green tones on the head and the rest of the body, in contrast to the black mask on the face and red eyes. The long tail has two central feathers in the shape of a racket or paddle. Nest in river banks. It inhabits forest areas, forest edges and even wooded yards.*

**ariramba** | Rufous-tailed Jacamar  
*Galbula ruficauda*  
Família | Family Galbulidae



Confundida com beija-flor, a ariramba ou bico-de-agulha, possui penas brilhantes e longo bico. Excelente caçadora de insetos, os quais apanha em pleno voo. Confiada, praticamente não se assusta com a presença humana. Habita mata rala, borda de mata densa e de ambientes aquáticos.

*Confused with hummingbirds, this species has bright feathers and a long beak. Excellent hunter of insects, which catch in flight. Trusted, it is practically not frightened by human presence. It inhabits sparse forest, border of dense forest and of aquatic environments.*

**rapazinho-carijó** | Spotted Puffbird  
*Bucco tamatia*  
Família | Family Bucconidae



Embora permaneça imóvel em boa parte do tempo, não é fácil encontrá-lo em meio à vegetação. Habita ambientes sombreados e a cor da plumagem se confunde com o ambiente, confirmando sua camuflagem. Memorizar o som emitido e o tipo de paisagem frequentada facilitam o encontro.

*Although it remains immobile much of the time, it is not easy to find it among the vegetation. It inhabits shaded environments and the color of the plumage merges with the environment, confirming the camouflage. Memorizing the sound emitted and the type of landscape frequented facilitates the meeting.*

**tucanuçu** | *Toco Toucan**Ramphastos toco*

Família | Family Ramphastidae



LC

É um dos principais dispersores de sementes de árvores de grande porte. Ave vistosa, cujo destaque se dá pelo tamanho do corpo e pela combinação de cores da plumagem em contraste com o bico grande e alaranjado. Como em outras espécies de tucano e araçarís, depende de ocas de árvores para reprodução. Em muitas regiões, é mais conhecido por tucano.

*It is one of the main dispersers of large trees. Showy bird, whose prominence is given by the size of the body and the combination of colors of the plumage in contrast with the large and orange beak. As in other toucans and aracari species, it depends on tree hollows for reproduction. In many regions, it is more known as toucan.*

**tucano-de-bico-preto** | *Channel-billed Toucan**Ramphastos vitellinus*

Família | Family Ramphastidae



VU

Vivem em pequenos grupos em áreas florestadas. Alimenta-se de frutos, de filhotes de outras aves, ovos, insetos aracnídeos e outros invertebrados. Ocorre em várias regiões do Tocantins incluindo as áreas turísticas Lagos e Praias do Cantão, Encantos do Jalapão e Serras e Lago.

*They live in small groups in forested areas. It feeds on fruits, offspring of other birds, eggs, arachnid insects and other invertebrates. It occurs in several regions of Tocantins including the tourist regions Lagos e Praias do Cantão, Encantos do Jalapão and Serras e Lago.*

**pica-pau-ocráceo** | *Ochre-backed Woodpecker**Celeus ochraceus*

Família | Family Picidae



LC

Espécie residente, habita bordas de mata e ambientes abertos com árvores esparsas. Espécie endêmica do Brasil, é facilmente encontrada nos cerrados de Tocantins. Se alimenta de insetos e de frutos. Ocorre em todas as regiões turísticas do estado.

*Resident species, it inhabits forest edges and open environments with sparse trees. An endemic species of Brazil, it is easily found in the cerrados of Tocantins. It feeds on insects and fruits and occurs in all tourist regions of the state.*

**pica-pau-do-parnaíba** | *Kaempfer's Woodpecker**Celeus obrieni*

Família | Family Picidae



EN

Também conhecida como pica-pau-da-taboca porque sua presença está associada a áreas de cerradão e outros ambientes florestais com presença de tabocas. Espécie muito simbólica para o estado do Tocantins, onde foi redescoberta após permanecer 80 anos sem registros. Ocorre em especial nas regiões turísticas Lagos e Praias do Cantão e Serras e Lagos. Espécie ameaçada de extinção.

*Also known as Taboca's Woodpecker because its presence is associated with areas of cerradão and other forest environments with the presence of tabocas. Very symbolic species for the state of Tocantins, where it was rediscovered after remaining 80 years without records. It occurs especially in the tourist regions Lagos and Praias do Cantão and Serras e Lagos. Endangered species.*

**arara-azul** | Hyacinth Macaw  
*Anodorhynchus hyacinthinus*  
 Família | Family Psittacidae



Maior arara do mundo e globalmente ameaçada de extinção. Na região do Tocantins está associada às áreas com presença de palmeiras, onde faz ninhos em ocas das mesmas e ainda se alimenta de seus frutos. Ocorre também em paredões rochosos.

*It is the largest macaw in the world and globally threatened. In Tocantins it is associated to the areas with the presence of palm trees, where it nests in hollows and still feeds on its fruits. It also occurs in rocky walls.*

**aratinga-de-testa-azul** | Blue-crowned Parakeet  
*Thectocercus acuticaudatus*  
 Família | Family Psittacidae



Formam grandes grupos ruidosos, com forrageamento coletivo. Comum nos paredões de arenito da região turística Encantos do Jalapão como em Ponte Alta, Mateiros e São Félix do Tocantins.

*They form large noisy groups, with foraging in flocks. Common in the sandstone walls of the tourist region Encantos do Jalapão as in Ponte Alta, Mateiros and São Félix do Tocantins.*

**arara-canindé** | Blue-and-yellow Macaw  
*Ara ararauna*  
 Família | Family Psittacidae



Considerada como um dos símbolos da natureza do estado do Tocantins (Lei estadual 2.619/2012), é comum em área urbana e rural de vários municípios do estado. Depende de cavidades, especialmente em palmeiras, para se reproduzir.

*Considered as one of the symbols of nature in the state of Tocantins (State Law 2,619/2012), it is common in urban and rural areas of several municipalities in the state. It depends on cavities, especially in palm trees, to reproduce.*

**maria-corrúira** | Rufous-sided Pygmy-Tyrant  
*Euscarthmus rufomarginatus*  
 Família | Family Tyrannidae



Espécie endêmica do Cerrado, habita áreas campestres conservadas. O tamanho diminuto, junto à cor amarelo-ferrugínea da plumagem, o tornam quase invisível no ambiente natural'. O canto é uma boa maneira de detectar sua presença. Com a perda e a descaracterização do hábitat, essa espécie tem se tornado cada vez mais escassa.

*Endemic to the Cerrado, it inhabits conserved grass areas. The tiny size, together with the rust-yellow color of the plumage, make it almost invisible in the natural environment. The voice is a good way to detect your presence. With the loss and deterioration of the habitat, this species has become increasingly scarce.*

**meia-lua-do-cerrado** | *Collared Crescentchest**Melanopareia torquata*

Família | Family Melanopareidae



Caracterizada por exibir uma faixa preta no pescoço e sobre os olhos, em combinação com a plumagem ferrugínea e de tons amarelados no restante do corpo. Espécie exclusiva do Cerrado. Ocorre em áreas abertas nativas. Se camufla bem na vegetação, mas sua presença é facilmente detectada pelo típico som emitido. Comum nas regiões turísticas Encantos do Jalapão e Serras e Lago. Conhecido também por tapaculo-de-colarinho.

*Characterized by a black band around the neck and over the eyes, in combination with the rust plumage and yellowish tones in the rest of the body. Endemic species of the Cerrado. It occurs in native open areas. It is well camouflaged in the vegetation, but its presence is easily detected by the typical sound emitted. Common in the tourist regions Encantos do Jalapão and Serras e Lago.*

**maria-preta-de-penacho** | *Crested Black-Tyrant**Knipolegus lophotes*

Família | Family Melanopareidae



A espécie tem duas características marcantes: o topete alto bem definido e a tarja branca nas asas, vista principalmente na ave em voo. Ocorre em áreas de morraria e campestres. Entre as regiões turísticas de ocorrência comum em Tocantins, estão Encantos do Jalapão e Serras e Lago.

*The species has two striking characteristics: the well-defined high tuft and the white stripe on the wings, seen mainly in the bird in flight. It occurs in areas of hills and grasslands. Among the tourist regions of common occurrence in Tocantins are Encantos do Jalapão and Serras e Lago.*

**campainha-azul** | *Blue Finch**Porphyrospiza caerulescens*

Família | Family Thraupidae



Formam grandes grupos ruidosos, com forrageamento coletivo. Comum nos paredões de arenito da região turística Encantos do Jalapão como em Ponte Alta, Mateiros e São Félix do Tocantins.

*They form large noisy groups, with foraging in flocks. Common in the sandstone walls of the tourist region Encantos do Jalapão as in Ponte Alta, Mateiros and São Félix do Tocantins.*

**cigarra-do-campo** | *White-banded Tanager**Neothraupis fasciata*

Família | Family Thraupidae



Espécie endêmica do Cerrado, apresenta padrão geral de cor da plumagem acinzentado, mais vivo no macho que na fêmea, e uma característica máscara preta que se estende atrás dos olhos. Arredia, muitas vezes é mais ouvida que vista. Habita áreas abertas do Cerrado e participa de bandos mistos com outras espécies de aves em busca de alimento.

*Endemic to the Cerrado, it presents a general pattern of grayish plumage color, more alive in the male than in the female, and a characteristic black mask that extends behind the eyes. It was often heard more than seen. It inhabits open areas of the Cerrado and participates in mixed flocks with other bird species in search of food.*

**bico-de-veludo** | Cinnamon Tanager*Schistochlamys ruficapillus*

Família | Family Thraupidae



LC

Ave vistosa que lembra um sanhaço, mas com padrão próprio de cores na plumagem, destacada pela cor geral acanelada, na região da cabeça e pescoço, e tons cinza-azulados no dorso. A face apresenta máscara negra que envolve também o bico. Em Tocantins, à época de maturação de cajus é possível encontrar indivíduos utilizando o fruto como fonte de água e de alimento.

*Showy bird with the appearance of a Tanager, but with its own pattern of colors in the plumage, highlighted by the general color cinnamon, in the head and neck region, and bluish-gray tones on the back. The face has a black mask that also involves the beak. In Tocantins, at the time of cashew, it is possible to find individuals using the fruit as a source of water and food.*

**mineirinho** | Coal-crested Finch*Charitospiza eucosma*

Família | Family Thraupidae



NT

Espécie endêmica do Cerrado, macho e fêmea possuem plumagens distintas. Na fêmea, a cor da plumagem é mais uniforme nos tons pardo-acinzentados, enquanto no macho, o topete preto se contrasta com as cores claras do resto do corpo. Em Tocantins, é facilmente encontrada em áreas de Cerrado recentemente queimadas, onde se desloca pelo solo e por arbustos e arvoretas em busca de alimento.

*Endemic species of the Cerrado, male and female have distinct plumage. In the female, the color of the plumage is more uniform in the gray-cinnamon tones, while in the male, the black forelock contrasts with the light colors of the rest of the body. In Tocantins, it is easily found in recently burned Cerrado areas, where it travels through the soil and through bushes and trees in search of food.*

**saíra-beija-flor** | Red-legged Honeycreeper*Cyanerpes cyaneus*

Família | Family Thraupidae



NT

Pequena, ágil e muito colorida, a saíra-beija-flor se alimenta de frutos, néctar e insetos. Permanece, geralmente, na parte mais alta das árvores em busca de alimento e abrigo, mas, não é raro encontrá-la em áreas de Cerrado com arbustos e árvores, e em quintais arborizados. Participa de bandos mistos com outras espécies de aves em busca de alimento.

*Small, agile and very colorful, this species feeds on fruits, nectar and insects. It remains in the highest part of the trees in search of food and shelter, but it is not uncommon to find it in Cerrado areas with shrubs and trees, and in wooded yards. Participates in mixed flocks with other bird species in search of food.*

**sanhaço-de-fogo** | Hepatic tanager*Piranga flava*

Família | Family Cardinalidae



NT

Possui acentuado dimorfismo sexual, ou seja, o padrão de cor da plumagem difere entre macho e fêmea. Espécie que se destaca pelo colorido intenso da plumagem. Em Tocantins, é comumente encontrado em áreas de cerrado, bordas de mata e até mesmo em quintais urbanos.

*It has a marked sexual dimorphism, that is, the color pattern of the plumage differs between male and female. Species that stands out for the intense color of the plumage. In Tocantins, it is commonly found in areas of cerrado, edges of forest and even in urban backyards.*

## ÍNDICE ALFABÉTICO | ALFABETICAL INDEX

Vernáculo	English Name	Nome Científico - Scientific name	Pag.
anhuma	Horned Screamer	<i>Anhima cornuta</i>	30
arara-azul	Hyacinth Macaw	<i>Anodorhynchus hyacinthinus</i>	36
arara-canindé	Blue-and-yellow Macaw	<i>Ara ararauna</i>	36
aratinga-de-testa-azul	Blue-crowned Parakeet	<i>Thectocercus acuticaudatus</i>	37
ariramba	Rufous-tailed Jacamar	<i>Galbula ruficauda</i>	33
bico-de-veludo	Cinnamon Tanager	<i>Schistochlamys ruficapillus</i>	40
campainha-azul	Blue Finch	<i>Porphyrospiza caerulescens</i>	39
cigarra-do-campo	White-banded Tanager	<i>Neothraupis fasciata</i>	39
ema	Greater Rhea	<i>Rhea americana</i>	30
maria-corrúira	Rufous-sided Pygmy-Tyrant	<i>Euscarthmus rufomarginatus</i>	37
maria-faceira	Whistling Heron	<i>Syrigma sibilatrix</i>	31
maria-preta-de-penacho	Crested Black-Tyrant	<i>Knipolegus lophotes</i>	38
meia-lua-do-cerrado	Collared Crescentchest	<i>Melanopareia torquata</i>	38
mineirinho	Coal-crested Finch	<i>Charitospiza eucosma</i>	40
mutum-de-penacho	Bare-faced Curassow	<i>Crax fasciolata</i>	31
pica-pau-do-parnaíba	Kaempfer's Woodpecker	<i>Celeus obrieni</i>	35
pica-pau-ocráceo	Ochre-backed Woodpecker	<i>Celeus ochraceus</i>	35
rapazinho-carijó	Spotted Puffbird	<i>Bucco tamatia</i>	33
saíra-beija-flor	Red-legged Honeycreeper	<i>Cyanerpes cyaneus</i>	41
sanhaço-de-fogo	Hepatic tanager	<i>Piranga flava</i>	41
tucano-de-bico-preto	Channel-billed Toucan	<i>Ramphastos vitellinus</i>	34
tucanuçu	Toco Toucan	<i>Ramphastos toco</i>	34
udu-de-coroa-azul	Amazonian Motmot	<i>Momotus momota</i>	32
urutau	Common Potoo	<i>Nyctibius griseus</i>	32

## Referencias | References

BENITES, M.; MAMEDE, S.; SEVERO-NETO, F.; FONTOURA, F. M.; PIVATTO, M. A. C.; HATTORI, H.; ILHA, I. M. N. Guia de Aves de Campo Grande: áreas verdes. Campo Grande: ABF. 104p, 2014.

GWYNNE, J. A.; RIDGELY, R. S.; TUDOR, G.; ARGEL, M. Aves do Brasil: Pantanal e Cerrado. São Paulo: Horizonte; Nova York: Comstock Publishing Associates, 2010.

DEL-HOYO; ELLIOTT, A.; SARGATAL, J.; CHRISTIE, D. A.; JUANA, E. *Handbook of the Birds of the World Alive*. Barcelona: Lynx Edicions, 2013.

PINHEIRO, R. T.; DORNAS, T. Distribuição e conservação das aves na região do Cantão, Tocantins: ecótono Amazônia/Cerrado. *Biota Neotropica*, v. 9, n. 1, p. 187-205, 2009.

PACHECO, J. F.; OLMOS, F. As aves do Tocantins 1: região sudeste. *Revista Brasileira de Ornitologia*, v. 14, n. 2, p. 55-71, 2006.

PACHECO, J. F.; OLMOS, F. As Aves do Tocantins, Brasil 2: Jalapão. *Revista Brasileira de Ornitologia*, v. 18, n. 1, p. 1-18, 2010.

PIACENTINI, V. Q.; ALEIXO, A.; AGNE, C. E.; MAURÍCIO, G. N.; PACHECO, J.F.; BRAVO, G. A.; SILVEIRA, L.F. *Annotated checklist of the birds of Brazil by the Brazilian Ornithological Records Committee / Lista comentada das aves do Brasil pelo Comitê Brasileiro de Registros Ornitológicos*. *Revista Brasileira de Ornitologia*, v. 23, n. 2, p. 91-298, 2015.

PINHEIRO, R. T.; DORNAS, T.; REIS, E. D. S.; BARBOSA, M. D. O.; RODELLO, D. *Birds of the urban area of Palmas, TO: composition and conservation*. *Revista Brasileira de Ornitologia*, v. 16, n. 4, 339-347, 2008.


REGO, M. A. et al. *The birds of Estação Ecológica Serra Geral do Tocantins*. *Biota Neotropica*, v. 11, n. 1, p. 283-297, 2011.

SICK, H. *Ornitologia brasileira*. Rio de Janeiro: Nova fronteira, 1997.

SIGRIST, Tomas. *Guia de campo Aves Brasilis: avifauna brasileira*. Avis Brasilis Editora, 2013.







May 2020  
Circulation: 1,000 copies  
Printed in Brazil  
All rights reserved to Natureza em Foco  
Any reproduction is prohibited  
Coated paper 150 g



O Guia de Observação de Aves do Estado do Tocantins tem por ideal tornar conhecidas e valorizadas, local e mundialmente, nossa história, cultura, fauna e flora como um legado para atuais e futuras gerações. Tocantins: o estado da maior sociobiodiversidade brasileira!

*The Birdwatching Tourism, in the state of Tocantins has the ideal to make our history, culture, fauna and flora known and valued, locally and worldwide, as a legacy for current and future generations. Tocantins: the state of the greatest Brazilian socio-biodiversity!*

#DescubraoTocantins! #VemPassarinharTO



GOVERNO DO  
ESTADO DO TOCANTINS

